Année académique 2022 - 2023 Domaine Économique

Bachelier en Relations publiques

HELHa Campus Montignies 136 Rue Trieu Kaisin 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE
Tél : +32 (0) 71 15 98 00 Fax : Mail : eco.montignies@helha.be

1. Identification de l'Unité d'Enseignement

UE RP321 Épreuves multilingues : anglais - néerlandais - espagnol			
Code	ECRP3B21RP321	Caractère	Obligatoire
Bloc	3B	Quadrimestre(s)	Q1
Crédits ECTS	2 C	Volume horaire	12 h
Coordonnées des **responsables** et des intervenants dans l'UE	**Nora GENEVROIS** (nora.genevrois@helha.be)		
Coefficient de pondération		20	
Cycle et niveau du Cadre Francophone de Certification		bachelier / niveau 6 du CFC	
Langue d'enseignement et d'évaluation		Français	

2. Présentation

Introduction

Cette activité s'inscrit dans les axes communicationnels et linguistiques de la formation. La finalité de cette activité d'apprentissage est de préparer l'étudiant à postuler dans les trois langues de travail (anglais, espagnol, néerlandais) de façon professionnelle et à participer à un entretien d'embauche multilingue.

Contribution au profil d'enseignement (cf. référentiel de compétences)

Cette Unité d'Enseignement contribue au développement des compétences et capacités suivantes :

Compétence 1 **S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution**
- 1.1 Travailler, tant en autonomie qu'en équipe, dans le respect de la culture de l'entreprise
- 1.2 Collaborer à la résolution de projets et problèmes complexes avec méthode, rigueur, proactivité et créativité
- 1.3 Adopter une attitude éthique et respecter les règles déontologiques
- 1.6 Identifier ses besoins de développement et s'inscrire dans une démarche de formation permanente

Compétence 2 **Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs, tant en interne qu'en externe, dans un environnement pluriculturel et multilingue**
- 2.1 Pratiquer l'écoute avec empathie
- 2.2 Décoder les messages dans leurs différents modes de transmission
- 2.3 Recueillir, sélectionner, transmettre et expliquer les informations
- 2.4 Structurer sa pensée et s'exprimer avec pertinence, par écrit et oralement, dans un langage adapté aux différents interlocuteurs

Compétence 3 **Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres aux relations publiques**
- 3.2 Identifier les réseaux d'information relatifs aux activités de l'organisation et élaborer une fonction de ''veille de l'actualité''
- 3.3 Exploiter les ressources des milieux médiatiques avec les instruments de travail adéquats
- 3.4 Comprendre et pratiquer activement les différents langages de communication : langues parlées et écrites, langages audiovisuels et multimédia, communication non verbale

Acquis d'apprentissage visés

L'objectif du cours s'oriente sur selon les axes suivants : culture, grammaire et lexicologie. Il est attendu de l'étudiant une pratique courante, correcte, précise et nuancée de la langue cible portant sur des thèmes majoritairement professionnels.

A la fin de l'activité d'apprentissage, l'étudiant sera capable :
- de décrypter une offre d'emploi dans les trois langues cibles.
- de rédiger son CV et sa lettre de motivation en fonction du contexte (candidature spontanée, réponse à une offre

d’emploi,...) dans un langage formel et authentique
- de décoder des messages écrits ou oraux authentiques produits dans les langues cibles
- de produire et formuler des messages oraux, correctement prononcés, en langue cible standard et de manière fluide
- de répondre à des questions concernant ses études, son expérience professionnelle, ses attentes professionnelles, ses diverses compétences dans les différentes langues cibles de façon fluide, structurée, cohérente, convaincante et professionnelle
- de maîtriser le passage entre les différentes langues au cours d’un entretien d’embauche multilingue.

Liens avec d'autres UE

Prérequis pour cette UE : aucun
Corequis pour cette UE : aucun

3. Description des activités d'apprentissage

Cette unité d'enseignement comprend l(es) activité(s) d'apprentissage suivante(s) :

ECRP3B21RP321A Épreuves multilingues 12 h / 2 C

Contenu

Rédaction d’une lettre de motivation conformément aux normes en vigueur dans les différentes langues cibles
Rédaction d’un cv selon les normes des trois langues cibles, dans une langue correcte
Jeux de rôles
Analyses d’offres d’emploi

Démarches d'apprentissage

Séances dans chacune des langues sous forme de séminaires.

Dispositifs d'aide à la réussite

Séance questions/réponses
Feedback

Sources et références

Sources et références mentionnées dans les supports de cours.

THE BALANCE CAREERS, Finding a job - http://jobsearch.about.com

BBC LEARNING ENGLISH, Business English, Get that job
-http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/business/getthatjob/

BRITISH COUNCIL, Business English https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english

BRITISH COUNCIL, Business magazine https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english/business-magazine/job-interviews

- ASHLEY A. (2010), Commercial Correspondence, Oxford, Oxford University Press
- ASHLEY A. (2009), Correspondence Workbook, Oxford, Oxford University Press

Tano, M. (2009). Expertos. Curso avanzado de español orientado al mundo del trabajo, Libro del alumno. Klett.

Tano, M. (2010). Expertos. Curso avanzado de español orientado al mundo del trabajo, Cuarderno de ejercicios. Klett.

Carta de motivación : Guía y plantillas para descargar gratis. (2020, juillet 27). https://iculum.com/carta-de-motivacion-ejemplos-plantillas-para-descargar/

Cómo hacer una carta de motivación PERFECTA + Ejemplos. (2022, février 3). EmpleoMarketing. https://empleomarketing.com/consejos-carta-motivacion-perfecta/

Ro, A. (2019, mars 26). 25 consejos para hacer MUY BIEN una entrevista de trabajo. https://aulacm.com/consejos-hacer-entrevista-de-trabajo/

Bekkers, L., & Mennen, S. (2006). Ter zake : Zakelijk Nederlands voor anderstaligen. Intertaal.

Gondry, A. (2013). Réussir son entretien d’embauche en néerlandais : CV, lettre de motivation et interview (2e éd.). De Boeck.

Sirjacobs, G. (2015). Néerlandais des affaires : Intermédiaire - avancé (2e éd). De Boeck.

Timmers, C. (2014). E-mails en brieven schrijven in het Nederlands (Zestiende druk). Prisma.

Vers une communication professionnelle : Économie, gestion, commerce, communication néerlandais, B2 méthode complète avec textes et vidéos, vocabulaire thématique, exercices corrigés. (2020). De Boeck supérieur.

Liste non exhaustive

Supports en ligne

Les supports en ligne et indispensables pour acquérir les compétences requises sont :

Notes de cours de l'étudiant
Prise de note du vocabulaire à charge de l'étudiant
Documents divers postés par le professeur sur la plateforme Connected au regard de cette UE.

4. Modalités d'évaluation

Principe

Q1 : EVC - 10% Participation active au séminaire

EXO – examen oral multilingue 70%

TRV - 10% lettre de motivation, 10% CV

Q3 : EXO – examen oral multilingue (80%)

TRV - 10% lettre de motivation, 10% CV

Les modalités opérationnelles seront postées sur connectED au regard de cette UE.

Pondérations

	Q1		Q2		Q3	
	Modalités	%	Modalités	%	Modalités	%
production journalière	Evc + Int	10				
Période d'évaluation	Trv + Exo	90			Trv + Exo	100

Evc = Évaluation continue, Int = Interrogation(s), Trv = Travaux, Exo = Examen oral

Dispositions complémentaires

Principe général : la note de l'unité d'enseignement est obtenue en effectuant une moyenne arithmétique pondérée des notes finales obtenues lors des évaluations des différentes activités d'apprentissage qui la composent, notes obtenues selon les modalités d'évaluation décrites dans les fiches ECTS de l'activité d'apprentissage.

Lorsqu'une unité d'enseignement ne contient qu'une activité d'apprentissage, la note de l'unité d'enseignement est la note d'évaluation de cette activité d'apprentissage, note obtenue selon les modalités d'évaluation décrites dans les fiches ECTS de l'activité d'apprentissage.

Exceptions :

En cas de mention CM (certificat médical), ML (motif légitime), PP (pas présenté), Z (zéro), PR (note de présence) ou FR (fraude) dans une des activités d'apprentissage composant l'UE, la mention dont question sera portée au relevé de notes de la période d'évaluation pour l'ensemble de l'UE (quelle que soit la note obtenue pour l'autre/les autres activités d'apprentissage composant l'UE).

N.B. La non-présentation d'une partie de l'épreuve (par exemple un travail) entraînera la mention PP pour l'ensemble de l'activité d'apprentissage, quelles que soient les notes obtenues aux autres parties de l'évaluation.

Le principe général et les exceptions en matière de pondération des activités d'apprentissage de l'UE et de notation restent identiques quelle que soit la période d'évaluation.

Référence au RGE

En cas de force majeure, une modification éventuelle en cours d'année peut être faite en accord avec le Directeur de département, et notifiée par écrit aux étudiants. (article 67 du règlement général des études 2022-2023).